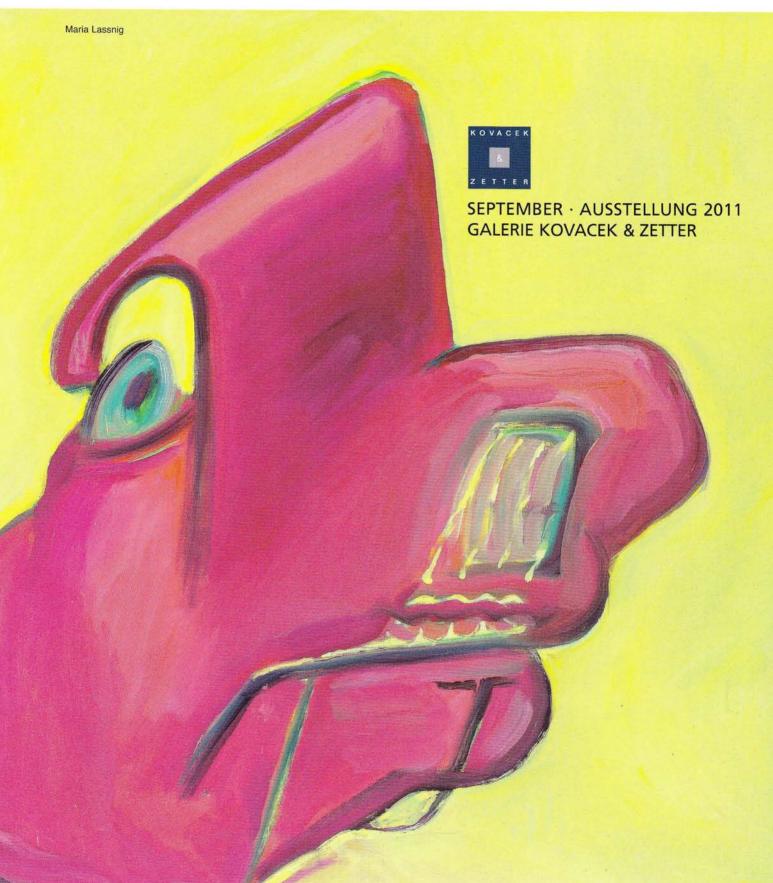




P.b.b. Verlagspostamt 9400 Wolfsberg Imprimes a taxe reduite GZ: 02Z034017M



Das Glas kehrt zurück

von Adriano Berengo

Übersetzung: Kofler Christine

Glasstress 2011

4. Juni - 27. November 2011

PALAZZO CAVALLI FRANCHETTI -Forschungs-, Kulturinstitut für Natur- Geisteswissenschaften und Künste - Venedig

BERENGO CENTRE FOR CONTEMPORARY ART AND GLASS -Zentrum für zeitgenössische Kunst und Glaskunst - Murano

Idée und Organisation: Adriano Berengo, unterstützt durch MAD - Museum für Kunst und Design - New York

Ein Produkt von Venice Projects

Kuratiert von Lidewij Edelkoort, Peter Noever, Demetrio Paparoni und **Bonnie Clearwater**

Marta Klonowska: Il miracolo della reliquia della santa croce after vittore carpaccio, detail, 2011, Glass, Metal, 48 x 58 x 35 cm courtesy the artist



Pieke Bergmans: Desk light bulb, 2009, detailindstrial lamp and table, hand blown glass, LED light, 125 x 125 x 50 cm, courtesy Pieke Bergmans, design Virus

Ich war immer der Meinung, dass das Handwerk das kennzeichnende Merkmal der italienischen Ökonomie und Kultur ist und es der italienischen Wirtschaft Kraft und seine eigentümliche Prägung verleiht. Dieser Glaube daran führte mich auch nach Murano, in die Welt des Kunsthandwerks. Ich erkannte sofort den einzigartigen kulturellen Wert, der dem Material Glas und jenen die es bearbeiten, innewohnt.

Wir leben heute in einer globalisierten Welt. Die Finanzkrise vor einigen Jahren hat alle industrialisierten Länder erschüttert. Deshalb glaube ich, dass die Fähigkeit des "Machen Könnens", des "Wissen wie" wieder wichtig wird, ja sogar gewinnendes und ausschlagendes Element sein kann.

Nachdem ich einige Zeit auf Murano gearbeitet hatte, gründete ich im Jahr 1989 die Berengo-Studios. Dieses Unternehmen hat es zu seiner Aufgabe gemacht, das Glas aus seiner eingeschränkten, ihm zugewiesenen Dekorationsfunktion zu befreien und es in "lebendiges" Material zu transformieren, mit dem zeitgenössische Kunstwerke realisiert werden können. Ich habe stets an die Eigentümlichkeit des Materials und an die lokalen Kunsthandwerker geglaubt und begann damit, aufstrebende Künstler einzuladen und sie zu ermutigen, zusammen mit den Glasmeistern ihre Visionen und Werke in Glas umzusetzen. Auch für mich war es unerwartet, dass sich das Glas genauso wie andere Materialien, ja vielleicht sogar noch besser dafür eignet, die künstlerische Sprache unserer Zeit umzusetzen; in den letzten zwanzig Jahren haben mehr als 140 Künstler aus aller Welt in meinen Glaswerkstätten gearbeitet und an diesem ambitionierten Projekt teilgenommen.

Palazzo Cavalli Franchetti, Venice











Glasstress 2009, Kollateralevent der 53. Biennale von Venedig, war eine entscheidende Ausstellung für die Welt des Glases und für die zeitgenössische Kunstwelt. Ziel der Ausstellung war es, eine reiche Palette an Werken zu präsentieren um die Vielfältigkeit der Möglichkeiten aufzuzeigen. 45 bekannte internationale Künstler wurden dazu eingeladen.

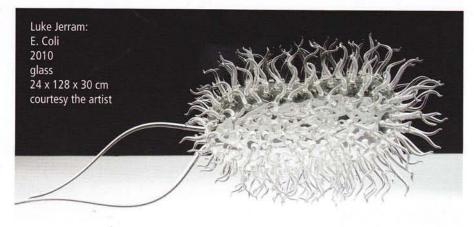
In Anlehnung an die 54. Biennale von Venedig wurde zwei Jahre später Glasstress 2011 eröffnet, eine weitere Etappe hin zur Realisierung eines "neuen imaginativen Manifestes für das Glas und die Kunst". In zwei Ausstellungsorten (Palazzo Cavalli Franchetti und im Berengo Centre for Contemporary Art and Glass - Murano) wurden Werke von über sechzig namhaften Künstlern und Designer gezeigt. Diese zweite Ausgabe hat sich vor allem auf die Gegenwart konzentriert und sich der Durchdringung der verschiedenen kreativen Genres geöffnet; vor allem wurde Wert darauf gelegt, dass alle Künstler und Designer direkt in den Produktionsvorgang involviert waren, um der Auseinandersetzung mit dem Material so viele neue Facetten wie möglich abzugewinnen. Ohne Zweifel hat diese Art des Dialogs zwischen Künstler und Material die Ausstellung sehr bereichert. Um den künstlerischen Erfolg und den großen Anklang, den Glasstress 2011 beim Publikum

fand, gebührend zu würdigen (über 13.000 Besucher haben die Werke bestaunt) wird Mitte September der Katalog, ediert von dem Verlagshaus Veneziana Marsilio, mit 228 Seiten in Farbe und mit kritischen Texten begleitend zur Ausstellung erscheinen.

Für all jene, die nicht mehr die Gelegenheit haben, vor dem 27. November 2011 nach Venedig zu kommen, gibt es gute Nachrichten: Glasstress geht auf Wanderschaft. Vom 20. August bis zum 11. Dezember werden Teile der Ausstellung, angereichert mit neuen Werken von lettischen Künstlern, in Riga zu sehen sein. Das kürzlich renovierte Riga Stock Exchange House wird bei der

Vernissage zum ersten Mal seine Tore für das Publikum öffnen.

Vom 27. August 2011 bis zum 15. Jänner 2012 hingegen wird Glasstress, im Rahmen des Venezianischen Sommers in Stockholm, in Schweden Halt machen. Organisiert wird der Venezianische Sommer im Kontext der Feierlichkeiten zum 150-jährigen Bestehen Italiens. Präsentiert werden dort Werke aus den Ausstellungen Glasstress 2009 und 2011. Auch neue Arbeiten nordeuropäischer Künstler, wie z.B. von Ernst Billgren, Charlotte Gyllenhammar, Bertil Vallien und Marie Louise Ekman werden in Schweden zu bestaunen sein.



ANTHON BEEKE PIEKE BERGMANS DOMENICO BIANCHI **ERNST BILLGREN** JOOST VAN BLEISWIJK BARBARA BLOOM MONICA BONVICINI KIKI VAN EIJK JAN FABRE **KENDELL GEERS** CHARLOTTE GYLLENHAMMAR ZAHA HADID **PAULA HAYES** JAIME HAYON YUICHI HIGASHIONNA MAGDALENA JETELOVA LIU JIANHUA MICHAEL JOO MARYA KAZOUN

KONSTANTIN KHUDYAKOV MICHAEL KIENZER

MARTA KLONOWSKA

NAWA KOHEL

OLEG KULIK HITOSHI KURIYAMA HYE RIM LEE

TOMÁŠ LIBERTINY ATELIER VAN LIESHOUT

LUKE JERRAM

MASSIMO LUNARDON

URS LUTHI

VIK MUNIZ

NABIL NAHAS

ATELIER TED NOTEN

TONY OURSLER

ANNE PEABODY

JAVIER PÉREZ

JAUME PLENSA

RECYCLE GROUP

ANTJE RIECK

ANTONIO RIELLO

BERNARDÍ ROIG

MARIA ROOSEN

URSULA VON RYDINGSVARD

ANDREA SALVADOR

JUDITH SCHAECHTER

THOMAS SCHÜTTE

ANATOLY SHURAVLEY

KIKI SMITH

MIKE + DOUG STARN

TANJA SÆTER

PATRICIA URQUIOLA

KOEN VANMECHELEN

PHARRELL WILLIAMS

FRED WILSON

ERWIN WURM

TOKUJIN YOSHIOKA

YUTAKA SONE

5.5 DESIGNERS

54. Esposizione Internazionale d'Arte

Eventi collaterali

4 JUNE 27 NOVEMBER

PROJECT CONCEIVED AND ORGANIZED BY ADRIANO BERENGO

CURATORS: LIDEWIJ EDELKOORT PETER NOEVER DEMETRIO PAPARONI WITH THE CONTRIBUTION OF: BONNIE CLEARWATER

ISTITUTO VENETO DI SCIENZE, LETTERE ED ARTI PALAZZO CAVALLI FRANCHETTI VENEZIA

BERENGO CENTRE FOR CONTEMPORARY ART AND GLASS MURANO, VENEZIA

> **EVERY DAY** FROM 10.00 AM TO 6.00 PM

WWW.GLASSTRESS.ORG

SHI YONG **ZHANG HUAN**













